



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
First Sunday of Lent
March 6th 2022**



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm (English)
Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)
Wednesday, Thursday & Friday 9:00 a.m.(English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451
(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)
Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401
801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva Secretary

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

March 6, 2022 First Sunday of Lent

IN THE DESERT

Jesus was led by the Spirit into the desert for forty days, and then the devil tested him. Moses and the Israelites had been in the desert for forty years before being led to the land of milk and honey. There were times when they called out to God, sure that, as Saint Paul wrote to the Romans, “everyone who calls on the name of the Lord will be saved.” We sometimes spend time in the desert as well. Not a literal desert most of the time, but a desert in which it seems difficult to perceive God’s presence, times when we face difficulty and are tempted to leave God’s ways behind. On this First Sunday of Lent, Jesus shows us what to do in these moments: stand firm and trust in God.

6 de marzo de 2022 Primer Domingo de Cuaresma

EN EL DESIERTO

El Espíritu guió a Jesús al desierto durante cuarenta días, y luego el diablo le puso tentaciones. Moisés y los israelitas habían estado en el desierto por cuarenta años antes de ser guiados a la tierra que mana leche y miel. Hubo momentos cuando invocaron a Dios, seguros de que, como san Pablo escribe a los romanos “todo el que invoque el nombre del Señor se salvará”. Algunas veces también nosotros pasamos tiempo en el desierto. Literalmente no es un desierto muchas de las veces, sino un desierto en el que parece difícil percibir la presencia de Dios, momentos en los que nos enfrentamos a dificultades y somos tentados a dejar atrás los caminos de Dios. En este Primer Domingo de Cuaresma, Jesús nos muestra qué hacer en esos momentos: mantenernos firmes y confiar en Dios.

First Reading

Dt 26:4-10

Moses spoke to the people, saying: "The priest shall receive the basket from you and shall set it in front of the altar of the LORD, your God. Then you shall declare before the Lord, your God, 'My father was a wandering Aramean who went down to Egypt with a small household and lived there as an alien.

But there he became a nation great, strong, and numerous. When the Egyptians maltreated and oppressed us, imposing hard labor upon us, we cried to the LORD, the God of our fathers, and he heard our cry and saw our affliction, our toil, and our oppression.

He brought us out of Egypt with his strong hand and outstretched arm, with terrifying power, with signs and wonders; and bringing us into this country, he gave us this land flowing with milk and honey.

Therefore, I have now brought you the firstfruits of the products of the soil which you, O LORD, have given me.' And having set them before the LORD, your God, you shall bow down in his presence."

Responsorial Psalm

Be with me, Lord, when I am in trouble

Second Reading

Rom 10:8-13

Brothers and sisters:

What does Scripture say? *The word is near you, in your mouth and in your heart*—that is, the word of faith that we preach—, for, if you confess with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved.

For one believes with the heart and so is justified, and one confesses with the mouth and so is saved.

For the Scripture says,

No one who believes in him will be put to shame.

For there is no distinction between Jew and Greek; the same Lord is Lord of all, enriching all who call upon him.

For "everyone who calls on the name of the Lord will be saved."

Primera Lectura

Dt 26, 4-10

En aquel tiempo, dijo Moisés al pueblo: "Cuando presentes las primicias de tus cosechas, el sacerdote tomará el cesto de tus manos y lo pondrá ante el altar del Señor, tu Dios. Entonces tú dirás estas palabras ante el Señor, tu Dios:

'Mi padre fue un arameo errante, que bajó a Egipto y se estableció allí con muy pocas personas; pero luego creció hasta convertirse en una gran nación, potente y numerosa.

Los egipcios nos maltrataron, nos oprimieron y nos impusieron una dura esclavitud. Entonces clamamos al Señor, Dios de nuestros padres, y el Señor escuchó nuestra voz, miró nuestra humillación, nuestros trabajos y nuestra angustia. El Señor nos sacó de Egipto con mano poderosa y brazo protector, con un terror muy grande, entre señales y portentos; nos trajo a este país y nos dio esta tierra, que mana leche y miel. Por eso ahora yo traigo aquí las primicias de la tierra que tú, Señor, me has dado'.

Una vez que hayas dejado tus primicias ante el Señor, te postrarás ante él para adorarlo'".

Salmo Responsorial

Tú eres mi Dios y en ti confío.

Segunda Lectura

Rom 10, 8-13

Hermanos:

La Escritura afirma: *Muy a tu alcance, en tu boca y en tu corazón, se encuentra la salvación*, esto es, el asunto de la fe que predicamos. Porque basta que cada uno declare con su boca que Jesús es el Señor y que crea en su corazón que Dios lo resucitó de entre los muertos, para que pueda salvarse. En efecto, hay que creer con el corazón para alcanzar la santidad y declarar con la boca para alcanzar la salvación. Por eso dice la Escritura: *Ninguno que crea en él quedará defraudado*, porque no existe diferencia entre judío y no judío, ya que uno mismo es el Señor de todos, espléndido con todos los que lo invocan, pues *todo el que invoque al Señor como a su Dios, será salvado por él*.

FOOD PANTRY

Please help us help people in need, St Mary food pantry is in need of this items: Granola/protein bars, easy open Raviolis, pork, beans, applesauce, cup of noodles, juices, waters, power milk. Thank you for all your help God Bless

Religious Education Date

Confirmations: March 27th 2022 @ 12:00 pm,
First Communions: May 15th 2022 @ 12:00 pm.

Fecha de Educacion Religiosa

Confirmaciones: 27 de Marzo 2022 @12:00 pm
Primeras Comuniones: 15 Mayo 2022 @ 12:00 pm.

MASS INTENTIOS

Saturday 5th 5:00 pm

Sunday 6th 10:30 am

Sunday 6th 12:00 pm +Pedro Guerrero

St. Peter's

Sunday 6th 9:00am

Próximas Platicas Pre-Bautismales:
Abril 7 de 2022
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's

PRAYER OF THE WEEK

First Sunday of Lent

Grant, almighty God,
through the yearly observances of holy Lent,
that we may grow in understanding
of the riches hidden in Christ
and by worthy conduct pursue their effects.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

Reflection question:

What Lenten observances do I intend to keep this year?

Collect text from the English translation of The Roman Missal, © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.
Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

CHARACTER

A simple judge of my character is how I treat a person who can't do absolutely nothing for me.
—Anonymous

CLOSER THAN YOU THINK

Many of life's failures are people who did not realize how close they were to success when they gave up.
—Thomas Edison

ORACIÓN DE LA SEMANA

Primer Domingo de Cuaresma

Concédenos, Dios todopoderoso,
que por las prácticas anuales de esta celebración cuaresmal,
progreseemos en el conocimiento del misterio de Cristo,
y traduzcamos su efecto en una conducta irreprochable.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de los siglos.

Pregunta de reflexión:

¿Qué prácticas cuaresmales pienso hacer este año?

Tomado del Misal Romano, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops — Conferencia Episcopal Mexicana. Todos los derechos reservados.
Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

CARÁCTER

Una simple manera de juzgar mi carácter es ver cómo trato a una persona que no puede hacer absolutamente nada por mí.
—Anónimo

MÁS CERCA DE LO QUE PIENSAS

Muchas de las personas fracasadas en la vida son personas que no se dieron cuenta de lo cerca que estaban del triunfo y se dieron por vencidos.
—Thomas Edison

Sunday 02/27/2022 Collection

\$2,797.00

Ash Wednesday

\$2,008.00

Thank You, Thank You!!!

Baptisms: Sundays during Mass time or Saturdays @ St Mary Immaculate

Bautismos: Los domingos en la Misa regular o los sábados @ St Mary Immaculate

Weddings: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm @ St Mary Immaculate

Bodas: sábados a las 12:00 pm o 1:30 pm en Santa Maria Inmaculada

St. Mary Immaculate Cemetery plot.

Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10' For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por solo 465.00 5' x 10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707) 994-5611



We Make the Journey of the Cross with Jesus

AN ECUMENICAL STATIONS OF THE CROSS

March 4th-April 8th Every Friday Cada viernes del 4 de Marzo al 8 de Abril.

Friday March 11th @ 5:30 pm -St. Peter's (English)
Viernes 11 de Marzo @7:00 pm -St. Peter's (Español)

Friday March 18th @5:30 pm -St. Mary's (English)
Viernes 18 de Marzo @ 7:00 pm -St. Mary's (Español)

Friday March 25th @ 5:30 pm -St. Peter's (English)
Viernes 25 de Marzo @ 7:00 pm -St. Peter's (Español)

Friday April 1st @ 5:30 pm -St. Mary's (English)
Viernes 1 de Abril @ 7:00 pm -St. Mary's (Español)

Friday April 8th @ 5:30 pm -St. Peter's (English)
Viernes 8 de Abril @ 7:00 pm -St. Peter's (Español)



Ejercicio
del
Vía Crucis



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de

Antoinette's School of Dance
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake Way
Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper
Optometrist
Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263-7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



REALTY QUEST
Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes
Catholic Men Serving the Church
And the Community.
Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum
Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants
Claude Brown, Manager
3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt
Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA
P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor
Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation
707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory
FD 311 / CR 395
"The only on-site crematory
In the county"
115 S. Main St. Lakeport, CA 95453
www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389

CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS
Nancy Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana
Dave & Mary Morse, Owners
3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451
707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

